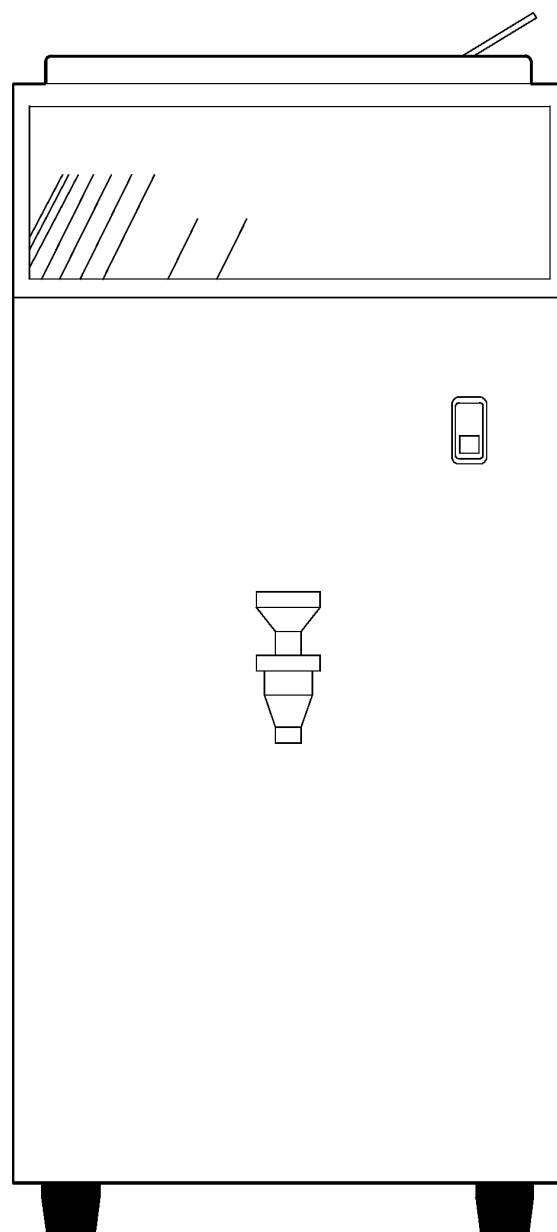
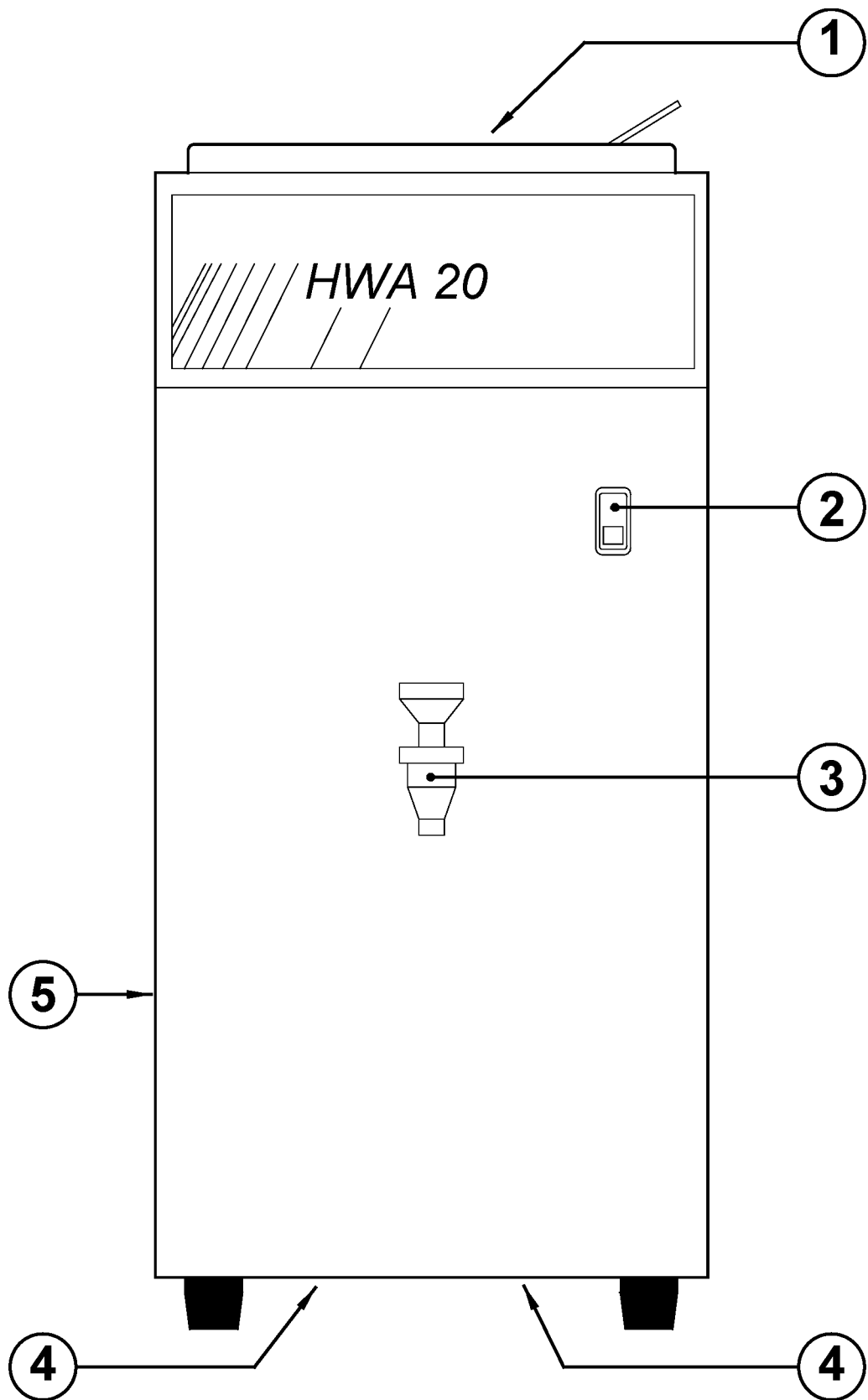




OGRZEWACZ WODY



HWA 20



Rys. 1

INSTRUKCJA OBSŁUGI (POLSKI)

Aby korzystać z urządzenia prawidłowo i bezpiecznie, przeczytaj uważnie poniższe instrukcje.

WSTĘP

Ogrzewacz do wody, model HWA 20, to urządzenie z podłączeniem do sieci wodociągowej, które może być wykorzystywane do podgrzewania wody, aby napełnić filiżankę, dzbanek, itp.

Po naciśnięciu włącznik / wyłącznik (on/off) - woda zaczyna się nagrzewać.

Jeśli urządzenie jest używane prawidłowo, po osiągnięciu właściwej temperatury wody w zbiorniku, temperatura wody pobieranej zawsze będzie prawidłowa, Zbiornik na wodę jest uzupełniany tak by stale utrzymać wyznaczona temperaturę. Jeśli w wyniku poboru dodatkowej zimnej wody, temperatura w zbiorniku spada poniżej temperatury wyznaczonej; procedura napełniania zostaje wstrzymana. Woda zostaje ogrzana przed ponownym wypełnieniem zbiornika.

Jeśli poziom wody grozi przepełnieniem, przełącznik bezpieczeństwa wyłączy cały system.

Rysunek 1 przedstawia główne elementy i układy kontroli.

Rysunek 2 przedstawia wymiary urządzenia.

Rysunek 1:

1. pokrywa, zbiornik wody gorącej
2. włącznik / wyłącznik
3. kurek
4. podłączenia elektryczne i wody
5. regulacja temperatury

Poniższe akcesoria są dostarczane wraz z urządzeniem:

- ociekacz
- pokrywka na zbiornik wody
- przewód przyłączeniowy długości $\pm 1,2$ m.
- śrubokręt
- 1 saszetka RENEGITE (odkamieniacz)

Dane techniczne

Model	HWA 20
pojemność zbiornika wody	4.5 l.
wydajność	18 l/h
pojemność	3 litry
Minimalne ciśnienie wody	0.5 bar
Maksymalne ciśnienie wody	10 bar
podłączenie wody	poprzez wąż: ~ 2cm (G 3/4")
długość przewodu	± 150 cm
Napięcie zasilania (50/60 Hz)	220-..-240V~
moc	1900-..-2260W
natężenie	16 A

Ostrzeżenie!

Dla bezpiecznej eksploatacji ogrzewacza wody, należy zwrócić szczególną uwagę na następujące zagadnienia:

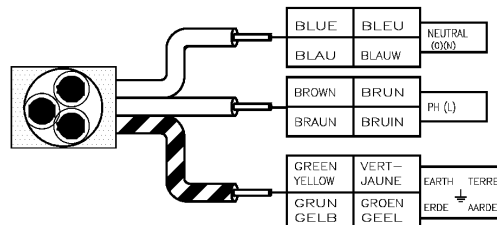
1. Podczas pracy urządzenia, niektóre elementy będą bardzo gorące.
2. Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, jest wskazane by odłączyć zasilanie elektryczne i zamknąć dopływ wody.
3. Niewielka ilość wody zawsze pozostaje w urządzeniu. Proszę o tym pamiętać, jeśli jest ono wystawione na temperatury poniżej 0 °C.
4. Urządzenie powinno pozostać pod nadzorem podczas prac konserwacyjnych (np. odkamieniania).
5. Podczas usuwania kamienia silnymi środkami czyszczącymi, jest wskazane, aby nosić okulary ochronne (ochraniacz twarzy) oraz rękawice ochronne.
6. Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.
7. Po usuwaniu kamienia silnymi środkami czyszczącymi, należy umyć ręce.
8. Wszystkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych techników.
9. Należy odłączyć urządzenie z prądu przed przystąpieniem do naprawy lub konserwacji.
10. Urządzenie musi być podłączone do sieci zasilających w taki sposób, by mogło być łatwo rozłączone.
11. Urządzenie należy podłączyć do sieci wodociągowej za pomocą węża z ręcznie regulowanym zaworem.
12. Urządzenie musi być uziemione.
13. Należy przestrzegać lokalnie obowiązujących przepisów i norm podczas instalacji urządzenia.
14. Należy unikać wylania roztworu do odkamieniania na zewnątrz urządzenia, gdyż może spowodować trwałe uszkodzenie zewnętrznej powierzchni obudowy. W przypadku wycieku, wytrzyj zanieczyszczony obszar do sucha, zgodnie z przepisami bezpieczeństwa podanymi w instrukcji obsługi. Powierzchnia powinna być natychmiastowo dokładnie oczyszczona.

INSTALACJA I PROCEDURA WSTĘPNEJ EKSPLOATACJI

Podczas instalacji urządzenia, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi we **WSTĘPIE- Ostrzeżenie (punkty od 10 do 13)**.

Instalacja

Ustawić urządzenie na solidnej poziomej podstawie, gdzie może być łatwo podłączone do sieci elektrycznej i wodnej.



Blue (niebieski)- neutralne

Brown (brązowy) - faza

Green-yellow (zielony, zielono-żółty) – uziemienie

Rys. 3 (220V faza 1 z podłączeniem wtyczki)

Należy wziąć pod uwagę następujące zagadnienia w odniesieniu do rysunku 3:

- Jeśli wyposażone we wtyczkę z bezpiecznikiem, urządzenie musi być zabezpieczone bezpiecznikiem 13 A.
- Jeśli jest zainstalowana inna wtyczka, urządzenie musi być zabezpieczone bezpiecznikiem 15 A.
- Jeśli oryginalna wtyczka urządzenia nie pasuje do gniazdka, powinna być usunięta i zastąpiona nową. Stara wtyczka powinna zostać odpowiednio zutylizowana.

Instalując nową wtyczkę zachowaj następujące kroki:

- Żółto-zielony rdzeń (uziemienie), musi być podłączony do zacisku oznaczonego literą E lub symbolem uziemienia (\perp) lub kolorem zielonym lub żółto-zielonym.
- Niebieski rdzeń (neutralny) musi być podłączony do zacisku oznaczonego literą N lub kolorem czarnym.
- Pozostały brązowy rdzeń (faza) musi być podłączony do zacisku oznaczonego literą L lub kolorem czerwonym.

Ważne!

Przewód zasilający o potrójnym rdzeniu na rysunku 3 jest oznaczony kolorami w następujący sposób:

- zielono-żółty - uziemienie
- niebieski - neutralny
- brązowy - faza

Procedura wstępnej eksploatacji

Następującą procedurę należy przestrzegać podczas eksploatacji urządzenia po raz pierwszy:

1. Dokładnie przetrzeć wnętrze zbiornika wilgotną szmatką.
2. Włączyć urządzenie (przełącznik 2, rys. 1) i pobrać jeden pełny zbiornik ciepłej wody.
3. Następnie odprowadzić gorącą wodę.
4. Wylać wodę przez kurek spustowy (nie spożywać).

Urządzenie jest teraz gotowe do normalnego użytkowania.

EKSPLLOATACJA

Ustawić przełącznik 2 (rys. 1) w pozycji włączonej- ON.

Ogrzewacz zostanie wypełniony automatycznie a woda podgrzana do około 95 °C.

KONSERWACJA

Ostrzeżenie!

Urządzenie powinno pozostać pod nadzorem podczas prac konserwacyjnych (np. odkamieniania lub czyszczenia). Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi we **WSTĘPIE- Ostrzeżenie (punkty 4 do 9 i 14)**.

CZYSZCZENIE

Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką. Ociekacz, itp., mogą być myte w zwykły sposób.

USUWANIE KAMIENIA

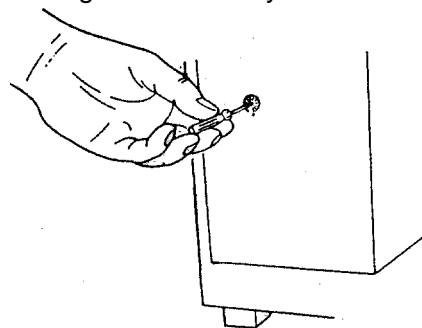
Jest normalne, iż złogi wapnia pojawią się w urządzeniu, toteż urządzenie musi być regularnie odkamieniane, aby mogło prawidłowo funkcjonować. Gdy system wyłączy się samoistnie, jest wskazane, by przeprowadzić gruntowne usuwanie kamienia.

REGULACJA

Za pomocą dołączonego do zestawu śrubokręta, można regulować temperaturę ciepłej wody z lewej stronie urządzenia. Dla uzyskania wyższej temperatury, przekręć śrubokręt w prawo. Dla uzyskania niższej temperatury, przekręć śrubokręt w lewo.

UWAGA!

Należy regulować temperaturę wyłącznie, gdy zbiornik jest wypełniony wodą do poziomu drugiej od góry elektrody. Nie można dopuścić do zagotowania wody w zbiorniku.



Rys. 4

Można teraz pobierać gorącą wodę z ogrzewacza.

Gdy poziom wody w zbiorniku spadnie, zostanie on automatycznie wyrównany, a woda będzie utrzymywana w stałej temperaturze.

Należy zwrócić szczególną uwagę na usunięcie osadów wapnia z dwóch najwyższych elektrod. (Można je delikatnie zeszkrobać małym nożem.)

Do usuwania kamienia proponujemy użycie środka RENEGITE, który sami przetestowaliśmy. Poniższe instrukcje są oparte na wykorzystaniu jednej 100 gramowej saszetki lub dwóch 50 gramowych saszetek środka RENEGITE (przeczytaj instrukcje na opakowaniu).

Procedura odkamieniania:

1. Jeżeli urządzenie jest wyłączone, a woda jest zimna, wówczas spuścić tyle wody, ile to możliwe poprzez kran do ciepłej wody.
2. Jeśli urządzenie jest włączone należy je wyłączyć i spuścić możliwie jak najwięcej gorącej wody. Schłódź system wlewając 3 litry zimnej wody do zbiornika, po czym spuść ją ponownie.
3. Rozpuścić 100 gramów środka do usuwania kamienia w $\pm 0,5$ litra letniej wody.
4. Ostrożnie wlej roztwór do zbiornika gorącej wody.
5. Ponownie włącz urządzenie.
6. Gdy zbiornik napełni się do drugiej od góry elektrody, poczekaj dziesięć minut.
7. W międzyczasie, co minutę, przepuszczaj mniej więcej filiżankę roztworu odwapniacza przez zaworu ciepłej wody, (co daje gruntowne odwapnianie).
8. Wyłącz urządzenie po dziesięciu minutach i odciągnij tyle roztworu ile to możliwe.
9. Następnie wlej ± 3 litry zimnej wody do zbiornika (do szybkiego chłodzenia systemu).
10. Aby szybko opróżnić cały zbiornik, można ostrożnie przechylić całe urządzenie.
11. Następnie należy wlać ± 5 litrów wody do zbiornika. Upewnij się, że nie jest przepełniony.
12. Spuść i wylej tyle wody, ile to możliwe przez zawór ciepłej wody. (Nie jest zdatna do picia).
13. Następnie całkowicie opróżnij zbiornik zgodnie z instrukcją 10.
14. Wylej wodę i powtórz czynności 11 i 12 co najmniej dwa razy, ale teraz z ± 4 litrami wody.
15. Włącz ogrzewacz.
16. Przed użyciem gorącej wody do spożycia, zaleca się przepłukanie zaworu kolejnym litrem gorącej wody.

Ważne:

Jeśli nie przestrzegasz instrukcji #10, do opróżnienia całego zbiornika, procedurę płukania 4 litrami wody należy powtórzyć zanim maszyna zostanie włączona do normalnego użytku.

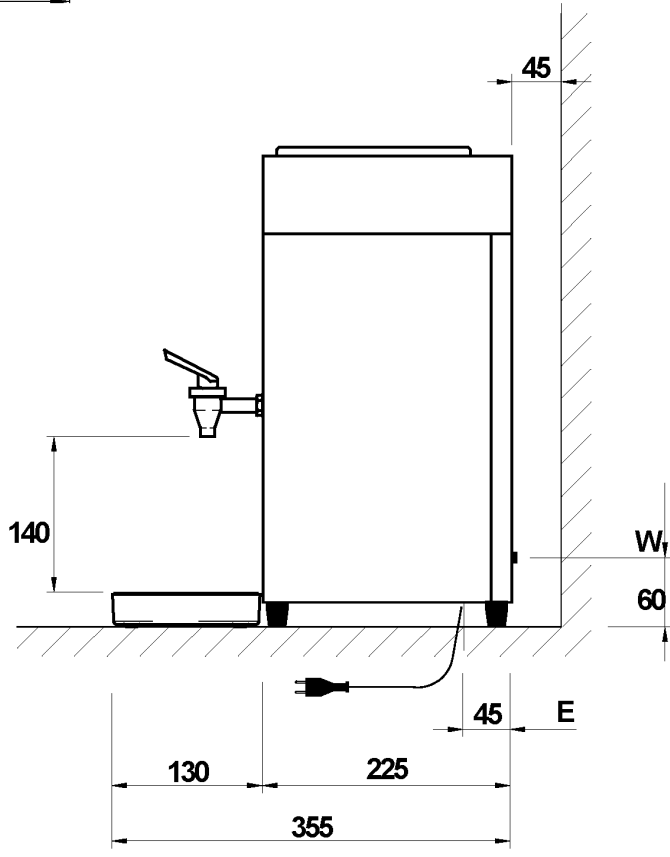
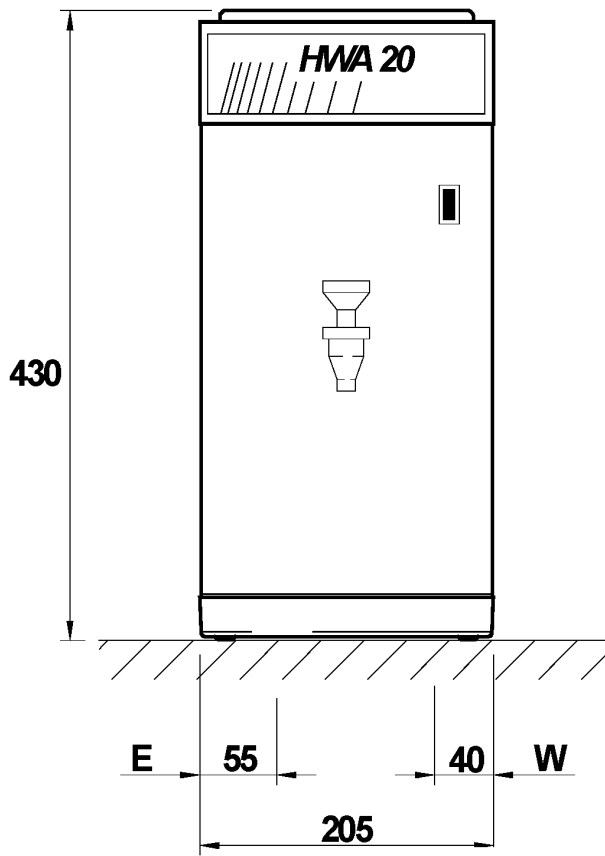
Zobacz ostatnie 3 instrukcje dotyczące procesu usuwania kamienia.

UWAGA!

- Pozostaw zbiornik odkryty podczas całego procesu odkamieniania.
- Nie dopuść by środek odkamieniający miał styczność z górną elektrodą.

- Ze względu na gwałtowną reakcję, która następuje, gdy środek odkamieniający styka się z osadami wapniowymi, woda może dotykać najwyższą elektrodę (zabezpieczającą), powodując wyłączenie systemu. W takim przypadku należy wyłączyć system ręcznie za pomocą przełącznika 2 (rys. 1) . Odczekaj około 20 sekund i ponownie włącz urządzenie w celu kontynuacji procesu usuwania kamienia.

(MOŻE ULEC ZMIANIE)



Rys. 2

700.403.118 E

BRAVILOR[®]
BONAMAT[®]

COFFEE BREWING MACHINES
© 10-1997

